

CONTENIDOS DE ESTE NÚMERO

Evaluación en el Mundo: EL ESTUDIO INTERNACIONAL DE PROGRESO EN COMPRENSIÓN LECTORA (PIRLS 2006)

Sistemas Nacionales de Evaluación en América Latina: PARAGUAY

Debates: ¿HABRÁ DEBATE EN TORNO AL SERCE?

Libros: PORTFOLIOS DEL DESEMPEÑO DE MAESTROS, PROFESORES Y DIRECTIVOS. LA SABIDURÍA DE LA PRÁCTICA

"El Programa de Promoción de la Reforma Educativa en América Latina y el Caribe - PREAL - es un proyecto conjunto del Diálogo Interamericano, con sede en Washington, y la Corporación de Investigaciones para el Desarrollo, con sede en Santiago de Chile. Su objetivo central es contribuir a mejorar la calidad y equidad de la educación en la región mediante la promoción de debates informados sobre temas de política educacional y reforma educativa, la identificación y difusión de buenas prácticas y la evaluación y monitoreo del progreso educativo.

Sus actividades se realizan a través de Centros Asociados de Investigación y Políticas Públicas en diversos países de la región y comprenden la realización de estudios, la organización de debates y la promoción de diálogos públicos sobre temas de política educacional y reforma educativa.

El Grupo de Trabajo sobre Estándares y Evaluación del PREAL fue creado con el propósito de informar, legitimar y utilizar espacios de la labor de medición de resultados del aprendizaje y promover un debate informado sobre el tema de la formulación de estándares. Se coordina desde el Grupo de Análisis para el Desarrollo -- GRADE -- de Lima, Perú, y cuenta con una amplia red de participantes con los que se vincula a través de un sitio virtual desde el cual también divulga los resultados de estudios realizados en el marco de sus actividades y promueven foros y debates sobre su contenido. Ver: http://www.preal.org/Grupo2.asp?Id_Grupo=3 Las actividades del PREAL son posibles gracias al apoyo de la United States Agency for International Development (USAID), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA), GE Foundation, The Tinker Foundation, entre otros."

NOTICIAS BREVES

► El Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE) de México realizó una **mesa pública de análisis de los resultados del SERCE**, que tuvo lugar el pasado 2 de julio. El reporte fue presentado por el Lic. Felipe Martínez Rizo, Director General del Instituto, y la Lic. Antonieta Díaz, directora de Proyectos Internacionales. Los comentaristas fueron Juan Carlos Palafox, Coordinador Técnico de Educación de la Representación de la UNESCO en México, y Noemí García, de la Dirección Adjunta de Desarrollo Curricular de la Subsecretaría de Educación Básica de la SEP. Más información en: http://www.inee.edu.mx/index.php?option=com_content&task=view&id=3201&Itemid=692

► El Instituto Nacional de Investigación Educativa de Brasil (INEP) publicó el **Informe Nacional brasileño sobre el SERCE**. El documento está disponible en: http://www.inep.gov.br/download/internacional/serce/RELATORIO_NACIONAL_SERCE_BRASIL_2007.pdf

► La UNESCO/OREALC y la Universidad Diego Portales de Chile realizaron el Seminario "**Resultados del Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo en América Latina y el Caribe en las áreas de Lectura, Matemáticas y Ciencias**". Se desarrolló el 23 de julio y contó con la participación de José Joaquín Brunner, Juan Bravo (SIMCE) y Héctor Valdés (UNESCO).

► El Sistema Nacional de Evaluación de la Calidad de la Educación (SINECA) de Panamá publicó en su página web los resultados por centro educativo de la evaluación nacional realizada en el año 2005. Se puede acceder a los mismos a través del portal del Ministerio de Educación de dicho país: <http://www.meduca.gob.pa/>.

► La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), ha puesto a disposición de los investigadores las **bases de datos del estudio PISA 2006**. En el sitio web se puede acceder a los cuestionarios, códigos y microdatos, así como realizar consultas de datos en línea: <http://pisa2006.acer.edu.au/>

► El Ministerio de Educación de El Salvador ha publicado el documento **Evaluación al Servicio del Aprendizaje. Evaluación por competencias**, con la finalidad de orientar a los docentes para que mejoren el proceso de enseñanza aprendizaje a través de la mejora de sus prácticas de evaluación. Está estructurado en cinco capítulos: ¿Para qué evaluar?; ¿Qué evaluar?; ¿Cómo evaluar?; Normativa para la evaluación de los aprendizajes y Evaluación continua y el refuerzo académico en primer grado. Está disponible en: http://www.mined.gob.sv/descarga/evaluacion-al-servicio-de-los-aprendizajes_0_.pdf

► El Ministerio de Cultura y Educación de la República Argentina está organizando el Seminario Internacional "**Investigación y Estadística Educativa. Problemas y desafíos para garantizar el derecho a la Educación**", que tendrá lugar en Buenos Aires los días 1 y 2 de septiembre de 2008. El Seminario tiene como objetivos, difundir las investigaciones llevadas a cabo en el marco del Concurso "Promoción del uso de Estadísticas Educativas en Investigación" y promover el uso de la información disponible en la DINIECE sobre el sistema educativo. Más información en: http://diniece.me.gov.ar/index.php?option=com_content&task=view&id=22

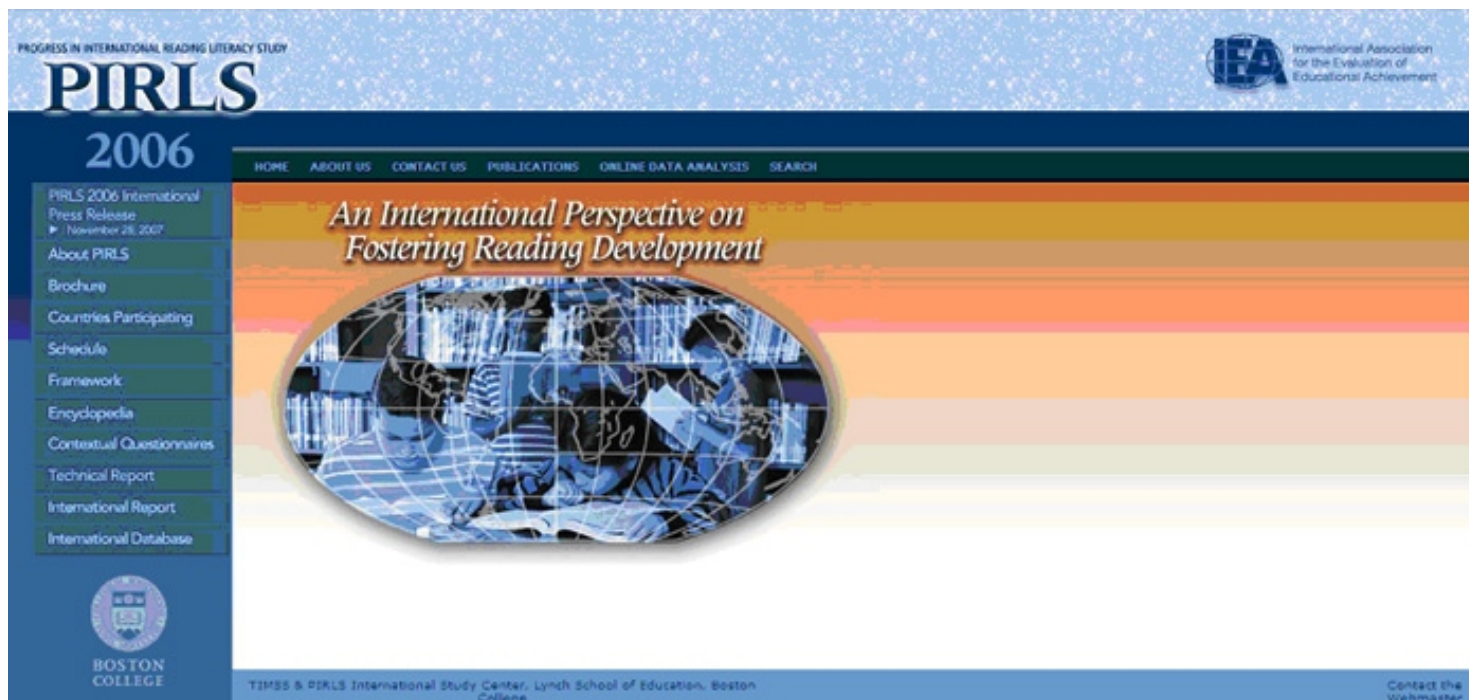
► La Universidad Autónoma de Tlaxcala, la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES), el Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación y el Programa de Posgrados de la Universidad Autónoma de México (UNAM) y la Universidad Autónoma de Puebla, han convocado a un **Congreso Internacional de Evaluación Educativa**, que tendrá lugar en la ciudad de Tlaxcala los días 16, 17 y 18 de octubre de 2008. Más información en: <http://fce.uatx.mx>.

► El CENEVAL y el INEE de México han convocado al **Foro de Evaluación Educativa** que se realiza en ese país cada dos años. Este año se llevará a cabo en la ciudad de Mérida, Yucatán, del 22 al 24 de octubre. El evento tiene como objetivo abrir un espacio de intercambio para que expertos de reconocida trayectoria en el área de la educación puedan intercambiar ideas y propuestas en torno a los retos para la evaluación educativa en México. Más información en: <http://www.ceneval.edu.mx/foro/>

► El Ministerio de Educación de Colombia, en el marco del Año de la Evaluación Educativa, ha convocado a un **Foro Educativo Nacional** sobre Evaluación, que tendrá lugar en Bogotá los días 21, 22 y 23 de octubre de 2008. El Foro tiene como objetivos generar una discusión nacional alrededor de la evaluación del aprendizaje, de acuerdo a las demandas al respecto surgidas durante la consulta del actual plan decenal de educación, así como identificar experiencias significativas tanto positivas como negativas. El Foro Nacional está siendo precedido por una serie de actividades regionales y municipales en todo el país. Más información en: <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/home/1592/article-165931.html>

ESTUDIO INTERNACIONAL DE PROGRESO EN COMPRENSIÓN LECTORA (PIRLS 2006)

<http://timss.bc.edu/pirls2006/index.html>



El PIRLS (Progress in International Reading Literacy Study), o “Estudio Internacional de Progreso en Comprensión Lectora” es un estudio realizado por la IEA (Asociación Internacional para la Evaluación del Rendimiento Educativo). PIRLS 2006 es el segundo ciclo de evaluación (después de PIRLS 2001) y está pensado como un esquema de evaluación continua, adoptando una secuencia de aplicación cada cinco años (está previsto un próximo estudio para el año 2011).

En este estudio trabajaron en forma colaborativa la red de centros internacionales (International Study Center del Boston Collage, Statistics Canada, el Centro de Proceso de Datos de la IEA y el Educational Testing Service de Princeton), y los coordinadores nacionales (NCRs), responsables del desarrollo y de la aplicación del proyecto en sus propios países. Además, el Reading Development Group (RDG), grupo de expertos en investigación y evaluación de la comprensión lectora aconsejó sobre el marco teórico y la elaboración de los instrumentos de evaluación.

El estudio se propuso analizar en forma comparativa las tendencias en:

- ▶ la capacidad lectora de los alumnos de cuarto grado de primaria,
- ▶ los hábitos y las actitudes hacia la lectura,
- ▶ los planes de estudio y los enfoques de enseñanza utilizados,
- ▶ el modo en que la escuela organiza la enseñanza de la lectura en los diversos países, el tiempo y los materiales que utiliza para el aprendizaje,
- ▶ el impacto del entorno familiar y cómo los padres pueden fomentar la capacidad de leer de los niños.

PAÍSES PARTICIPANTES

Alemania	Canadá (Quebec)	Francia	Italia	Nueva Zelanda
Austria	China Taipei	Georgia	Kuwait	Países Bajos
Bélgica (flamenco)	Dinamarca	Hong Kong (RAE)	Letonia	Polonia
Bélgica (francés)	Escocia	Hungría	Lituania	Qatar
Bulgaria	Eslovaquia	Indonesia	Luxemburgo	Rumania
Canadá (Alberta)	Eslovenia	Inglaterra	Macedonia	Singapur
Canadá (British Columbia)	España	Irán*	Marruecos*	Sudáfrica
Canadá (Nova Scotia)	Estados Unidos	Islandia	Moldavia	Suecia
Canadá (Ontario)	Federación Rusa	Israel	Noruega	Trinidad y Tobago

Los países marcados con asterisco (*) participaron tanto en PIRLS 2001 como en PIRLS 2006

Principales resultados de PIRLS 2006

Los resultados de este estudio fueron presentados a fines de 2007 y están disponibles en: http://pirls.bc.edu/PDF/p06_international_report.pdf

Para tener acceso a resultados en castellano se puede consultar el Informe Nacional de España en:

http://www.institutodeevaluacion.mec.es/contenidos/internacional/pirls2006_informe.pdf



La **comprensión lectora** es:

“la habilidad para comprender y utilizar las formas lingüísticas requeridas por la sociedad y valoradas por el individuo.

Los lectores de corta edad son capaces de construir significado a partir de una variedad de textos.

Leen para aprender, para participar en las comunidades de lectores del ámbito escolar y de la vida cotidiana y para disfrute personal”.

La siguiente tabla presenta los cuatro niveles de desempeño empleados para informar sobre los desempeños de los estudiantes, con una descripción de los procesos de comprensión lectora implicados.¹

Nivel bajo (punto de referencia de 400 puntos)

Textos literarios	Textos informativos
Al leer textos literarios, los alumnos pueden: <ul style="list-style-type: none">• Reconocer un detalle explícito (Ejemplo <i>Una noche increíble</i>; preg. 1).• Localizar una parte específica del relato y hacer inferencias claramente sugeridas por el texto. (Ejemplo <i>Una noche increíble</i>; preg. 9).	Al leer textos informativos, los alumnos pueden: <ul style="list-style-type: none">• Localizar y reproducir información explícita y fácilmente accesible (por ejemplo, al comienzo del texto o en lugar claramente definido). (Ejemplo <i>La Antártida</i>; preg. 1).• Comenzar a hacer inferencia directas, claramente sugeridas por el texto. (Ejemplo <i>La Antártida</i>; preg. 4).

¹ Fuente. PIRLS 2006. Informe español. Páginas 31 y 32.

Nivel medio (punto de referencia de 475 puntos)

Textos literarios	Textos informativos
<p>Al leer textos literarios, los alumnos pueden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificar acontecimientos centrales, la secuencia de la trama y detalles relevantes del relato. (Ejemplo <i>Una noche increíble</i>; preg. 5). • Hacer inferencias directas sobre los rasgos, sentimientos o motivos de los personajes. (Ejemplo <i>El pequeño terrón de arcilla</i>; preg. 3). • Comenzar a hacer conexiones entre las partes del texto. (Ejemplo <i>Una noche increíble</i>; preg. 9). 	<p>Al leer textos informativos, los alumnos pueden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Localizar y extraer una o dos informaciones dentro del texto. (Ejemplo <i>La Antártida</i>; preg. 7). • Hacer inferencias directas para proporcionar información a partir de una parte del texto. (Ejemplo <i>En busca de comida</i>; preg. 3). • Servirse de los organizadores (epígrafes, recuadros e ilustraciones para localizar las partes del texto. (Ejemplo <i>En busca de comida</i>; preg. 3).

Nivel alto (punto de referencia de 550 puntos)

Textos literarios	Textos informativos
<p>Al leer textos literarios, los alumnos pueden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Localizar episodios relevantes e identificar detalles significativos inmersos en el texto. • Hacer inferencias para explicar las relaciones entre intenciones, actos, acontecimientos, y sentimientos, con apoyo en el texto. (Ejemplo <i>El pequeño terrón de arcilla</i>; preg. 12 y <i>Una noche increíble</i>; preg. 8). • Reconocer el uso de algunos rasgos textuales (por ejemplo, lenguaje figurativo, mensaje abstracto). • Comenzar a interpretar e integrar los acontecimientos del relato y las acciones de los personajes a lo largo de la lectura. 	<p>Al leer textos informativos, los alumnos pueden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconocer y utilizar una variedad de organizadores del texto, para localizar y distinguir información relevante. (Ejemplo <i>La Antártida</i>; preg.10). • Hacer inferencias basadas en información abstracta o integrada en el texto. (Ejemplo <i>En busca de comida</i>; preg. 9). • Integrar información de un texto para reconocer las ideas principales y dar explicaciones. • Comparar y evaluar partes de un texto para dar preferencia de forma razonada. • Comenzar a entender los elementos textuales, tales como simples metáforas o el punto de vista del autor.

Nivel avanzado (punto de referencia de 625 puntos)

Textos literarios	Textos informativos
<p>Al leer textos literarios, los alumnos pueden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Integrar ideas a lo largo de la lectura para proporcionar interpretaciones bien fundamentadas en el texto sobre los rasgos, intenciones y sentimientos de un personaje. (Ejemplo <i>El pequeño terrón de arcilla</i>; preg. 10 y <i>Una noche increíble</i>; preg. 11). • Interpretar el lenguaje figurativo. • Comenzar a examinar y evaluar la estructura de un relato. 	<p>Al leer textos informativos, los alumnos pueden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Distinguir e interpretar información compleja procedente de diferentes partes del texto y fundamentándola en él. • Entender el funcionamiento de los organizadores textuales. (Ej. <i>En busca de comida</i>; preg. 7). • Integrar información a lo largo de la lectura, para secuenciar actividades y justificar perfectamente sus preferencias. (Ej. <i>En busca de comida</i>; preg. 12).

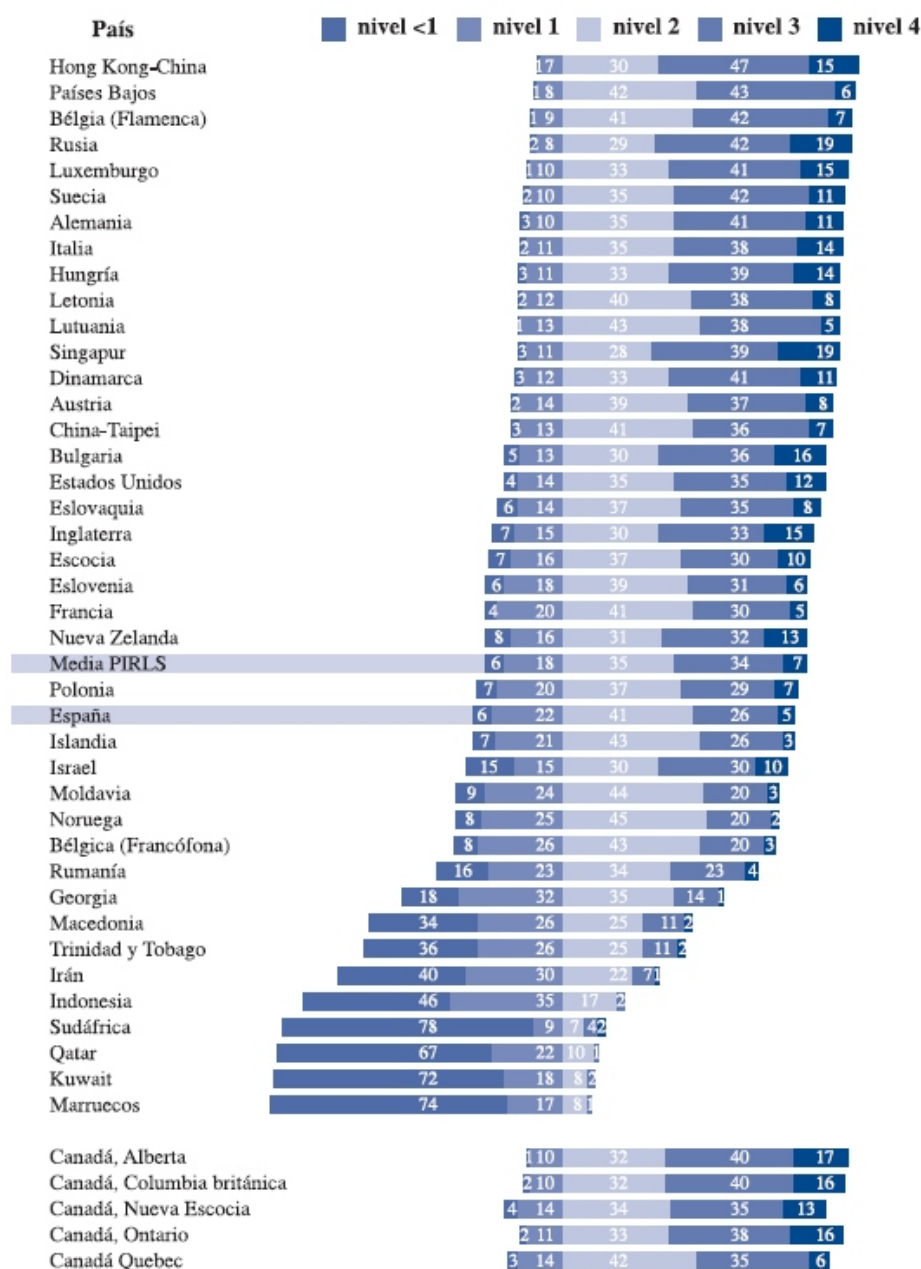
Un archivo PDF con los ítemes liberados en inglés está disponible en: http://pirls.bc.edu/pirls2006/user_guide.html

En el gráfico incluido en la página que sigue, tomado del Informe Nacional de España, se puede apreciar la distribución de estudiantes de los países participantes, por niveles de desempeño.



Gráfico 2.4

Porcentajes de alumnos por niveles de comprensión



Herramientas disponibles

En el sitio WEB de PIRLS es posible acceder a información sobre el marco conceptual del estudio, los cronogramas de actividades, los cuestionarios de contexto, ejemplos de las pruebas, los principales resultados, el Informe Técnico y las bases de datos (todo en inglés). Varias de las publicaciones disponibles en:

<http://www.institutodeevaluacion.mec.es/publicaciones/?IdCategoriaPublicacion=3>

El Documento Marco de PIRLS está disponible en castellano en el sitio WEB de la OEI (ver sección LIBROS en el boletín N° 5). En el Anexo B de dicha publicación se presentan ejemplos de los textos y preguntas empleadas en las pruebas y la descripción de los códigos de corrección de actividades de respuesta abierta.

<Http://www.oei.es/evaluacioneducativa/pirlsmarcos.pdf>

CUESTIONARIOS PIRLS 2006



El cuestionario al alumno incluyó preguntas sobre los idiomas que se hablan en el hogar, las actividades extra escolares relacionados con la lectura, el uso de ordenadores, los hábitos de lectura de los estudiantes tanto dentro como fuera de la escuela, actitudes hacia la lectura, etc.

[Cuestionario para Estudiantes \(PDF 1.4MB\)](#)

Los padres o tutores de cada alumno completaron una encuesta que incluyó preguntas sobre la asistencia a preescolar, actividades realizadas en el hogar antes de que el niño comenzara la escuela (leer libros, cantar canciones, o escribir letras o palabras), información sobre su nivel educativo y las situaciones de empleo.

[Aprender a Leer \(PDF 484KB\)](#)

Los maestros respondieron a un cuestionario que se centró en las actividades y los materiales utilizados para la instrucción de la lectura y para la evaluación del desempeño de los estudiantes en esta área, así como a aspectos de su preparación profesional y experiencia en la enseñanza de la lectura.

[Cuestionario Maestro \(PDF 588KB\)](#)

El director de cada escuela de la muestra completó un cuestionario escolar donde se les preguntó sobre el énfasis en la lectura en el currículo escolar, la disponibilidad y el uso de materiales para enseñar a leer y sobre cuestiones generales acerca de su escuela, las características demográficas, recursos y medio ambiente.

[Cuestionario Escuela \(PDF 524KB\)](#)

El Coordinador Nacional de Investigación de cada país fue el responsable de completar el Cuestionario de Currículo. Las preguntas se centraron principalmente en el currículo de lectura del país, incluyendo lo que prescribe y la forma en que se difunde, y políticas educativas nacionales relativas a la lectura.

[Cuestionario Currículum \(PDF 48KB\)](#)

ENCICLOPEDIA PIRLS 2006



Para proporcionar un completo contexto para interpretar los resultados de este estudio, cada país participante aportó un capítulo a la Enciclopedia PIRLS que describe el contexto nacional para la instrucción de la lectura. Esta publicación tiene dos grandes apartados: el primero, sobre el perfil básico de cada país: economía, demografía, sistema político y lenguas habladas, el segundo, incluye datos sobre los sistemas educativos de los países participantes en el estudio y, en particular, cómo se contempla el aprendizaje de la lectura: el currículo de la educación primaria, el lugar que ocupa la enseñanza de la lectura (directrices, tiempo y materiales didácticos para su enseñanza y evaluación), formación del profesorado y evaluación externa e interna de los aprendizajes.

A Guide to Reading Education in the Forty PIRLS 2006 Countries.

[Bajar Enciclopedia \(PDF 7.2MB\)](#)

PARAGUAY

El Ministerio de Educación y Cultura de Paraguay creó por Resolución Ministerial N° 687 del 06 de abril de 1995, el Sistema Nacional de Evaluación del Proceso Educativo (SNEPE), con los siguientes propósitos:



1. *Producir información válida, confiable y oportuna.*
2. *Difundir los resultados a las diferentes audiencias.*
3. *Crear capacidad de utilización de la información, consolidando paulatinamente una cultura de la evaluación.*

<http://www.escuelaviva-mec.edu.py/snepe.ph>

Desde entonces el SNEPE ha realizado evaluaciones prácticamente todos los años, con el objetivo de “entregar resultados sobre la calidad del proceso educativo que se imparte en el marco de la Reforma Educativa, para que cada institución en particular y las autoridades en general, puedan guiar la toma de decisiones para el buen funcionamiento del sistema educativo, regulando las condiciones de aprendizaje para remediar deficiencias y consolidar logros alcanzados”.¹ Las evaluaciones realizadas hasta el momento han sido las siguientes:

Aplicación	Difusión	Nivel	Grado	Materias
1996	1997	EEB	6°	Comunicación y Matemática
1997	1998	EEB	3°	Comunicación y Matemática
1997	1998	MEDIA	3°	Castellano Matemática y Redacción
1998	1999	EEB	6°	Comunicación, Redacción, Matemática y Estudios Sociales
1998	1999	MEDIA	6°	Lengua y Literatura Castellana, Redacción y Matemática
1999	2000	MEDIA	3°	Lengua y Literatura Castellana, Redacción, Matemática y Estudios Sociales
2000	2001	MEDIA	6°	Matemática y Lengua y Literatura Castellana, Redacción y Estudios Sociales
2001	2002	EEB	3°	Comunicación, Redacción, Matemática, Vida Social y Trabajo
2001	2002	EEB	6°	Comunicación, Redacción, Matemática y Estudios Sociales
2004	2005	EEB	3°	Comunicación, Redacción, Matemática, Medio Natural y Salud
2004	2005	EEB	6°	Comunicación, Redacción, Matemática, Ciencias Naturales
2006	2007	MEDIA	6°	Lengua y Literatura Castellana, Matemática y Ciencias Básicas

La evaluación en la Educación Media

Los últimos resultados publicados por el SNEPE corresponden a la evaluación realizada en octubre de 2006. Se aplicaron pruebas a los estudiantes del segundo curso de la Educación Media de las Instituciones que formaron parte de una muestra nacional entre las que se incluyeron las 100 Instituciones con Proyecto Educativo Institucional (PEI) focalizadas por el “Proyecto de Reforma de la Educación con énfasis en la Educación Media”.

Las pruebas y los cuestionarios aplicados fueron diseñados bajo el modelo de evaluación basado en criterios, sobre la base de lo que deberían saber los estudiantes según el año de estudio que cursaban.

*“La evaluación tuvo como objetivo básico poder reconocer la manera como los estudiantes ponen en juego sus competencias en el espacio de lo que histórica y culturalmente ha sido aceptado como válido en cada una de las áreas del conocimiento a evaluar. Asimismo, pretende valorar la competencia de los estudiantes en problemáticas que exigen el diálogo de algunos saberes propios de las disciplinas. (...) Desde la perspectiva de la medición, el SNEPE considera la competencia como ‘un saber hacer en contexto, es decir, el conjunto de acciones que un estudiante realiza en un contexto particular y que cumple con las exigencias específicas del mismo’ ”.*²

¹ Sistema Nacional de Evaluación del Proceso Educativo (SNEPE) MEC. <http://www.escuelaviva-mec.edu.py/snepe.php>.

² Informe de Resultados de la Educación Media 2006-2007 SNEPE MEC (pág 15), diciembre 2007.

Se trabajó con una muestra aleatoria de aproximadamente 13.000 estudiantes del segundo curso de la Educación Media, correspondientes a 378 instituciones educativas.

Las pruebas de rendimiento académico fueron elaboradas sobre la base de las capacidades básicas requeridas en el Diseño Curricular de la Educación Media de las áreas de Lengua y Literatura Castellana, Matemática y Ciencias Básicas, basadas en el currículo vigente del primer y segundo curso del plan común.

En diciembre del 2007 se presentó la publicación “*Informe de Resultados de la Educación Media 2006-2007*”, con los datos de esta evaluación. Este informe contiene el Marco Teórico, los resultados nacionales por áreas evaluadas y los cuestionarios aplicados a Estudiantes y Docentes. Se incluye además, la tabla de especificaciones con las competencias y los contenidos específicos previstos en el programa de estudios de la Educación Media para el 1° y 2° curso en las áreas evaluadas y consideraciones acerca de los logros y dificultades identificados en la prueba. Los resultados se presentan según niveles de desempeño de los estudiantes por área evaluada, sector, zona, departamento geográfico, sexo, turno y modalidades del bachillerato científico y técnico.



Tabla 1
Distribución de estudiantes en cada nivel de desempeño en Lengua y Literatura Castellana.

Nivel	Puntaje	Frecuencia	Porcentaje
3	Mayor o igual que 567.42 puntos.	1010	7.48
2	Mayor o igual que 500.01 puntos y menor que 567.42 puntos.	5735	42.46
1	Mayor o igual que 432.62 puntos y menor que 500.01 puntos.	5906	43.73
0	Menor que 432.62 puntos.	855	6.33
Todos		13.506	100%

Gráfico 1
Porcentaje de estudiantes en cada nivel de desempeño en Lengua y Literatura Castellana.

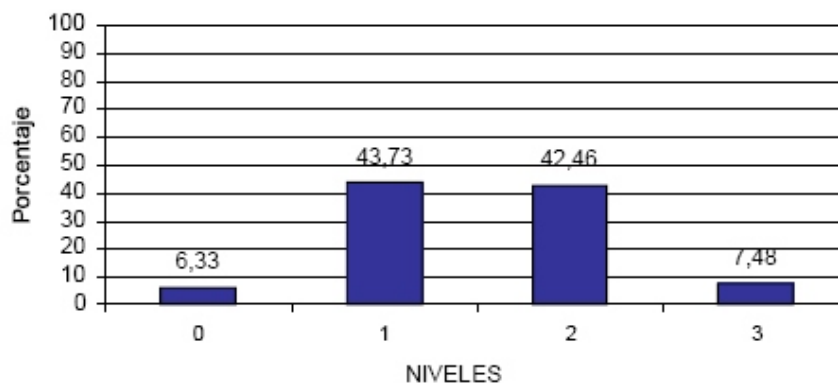
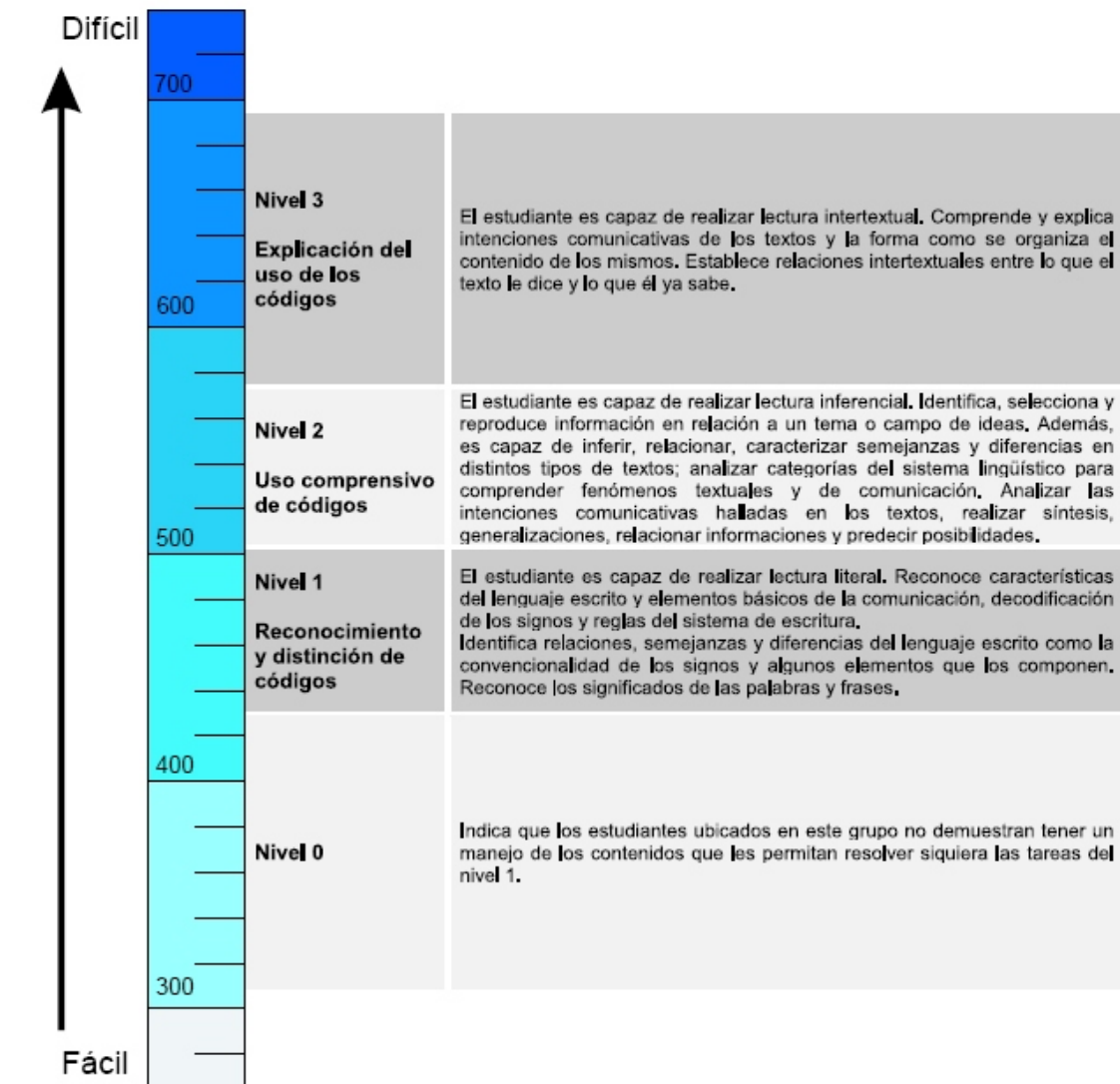


Tabla 2
Descripción de Niveles en el Área de Lengua y Literatura Castellana.



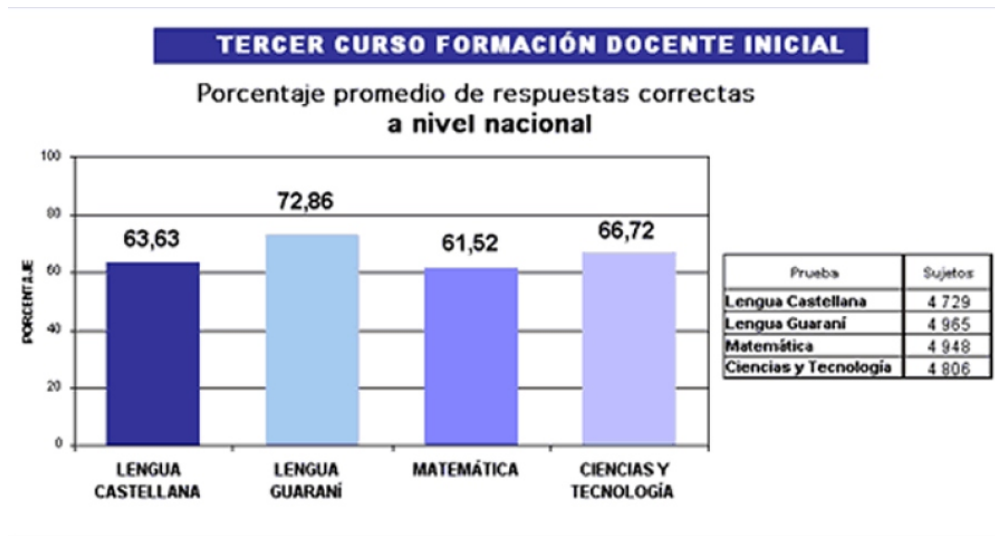
Se puede acceder a la publicación de resultados (**Lengua y Literatura, Matemática, Ciencias Básicas y Programa Focalizado, Variables Complementos y Demás y Pensamiento Crítico**) desde la página <http://www.mec.gov.py/index.php?id=snepe>

Evaluación de la Formación Docente

En el año 2001 el SNEPE evaluó la formación docente con los siguientes objetivos:

- ▶ “Difundir información válida y confiable (...) sobre los aprendizajes alcanzados por los estudiantes de los Institutos de Formación Docente del país como estrategia de mejoramiento de la calidad y la gestión educativa.
- ▶ Promover el análisis y la reflexión colectiva sobre los resultados de la evaluación entre los miembros de la comunidad educativa de los Institutos de Formación Docente.
- ▶ Incorporar paulatinamente la cultura de la evaluación en el contexto institucional y de aula, también en la comunidad educativa y la sociedad en general”.

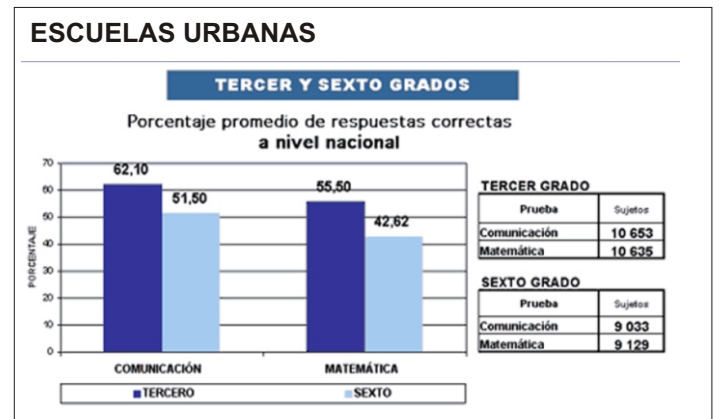
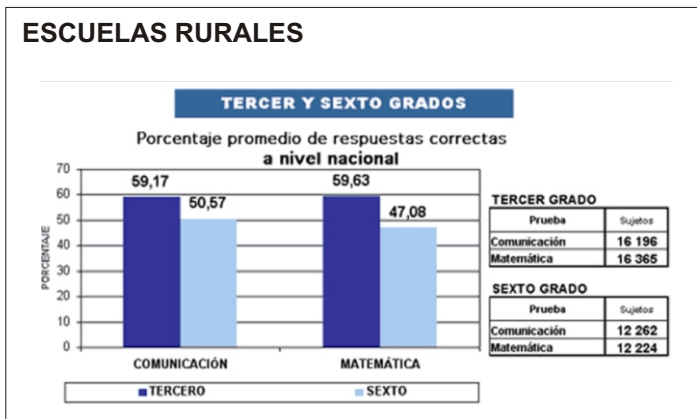
Las áreas evaluadas fueron Lengua Castellana, Lengua Guaraní, Matemática y Ciencias y Tecnología. En este caso no se definieron niveles de desempeño y los resultados se presentan bajo la forma de porcentaje promedio de respuestas correctas, según se ejemplifica en la tabla que sigue.



Evaluación del Programa ESCUELA VIVA

En el año 2001 el SNEPE también evaluó las **1.000 escuelas rurales y 150 urbanas** de alto riesgo educativo, en que se focaliza el Programa Escuela Viva Hekokatúva, un programa de Fortalecimiento de la Educación Escolar Básica, que realiza un trabajo diferenciado e individualizado con aquellas escuelas que atienden a las poblaciones más necesitadas. Este programa *“busca promover en las escuelas experiencias que apunten a la instalación de una cultura de trabajo cooperativo en la que cada niño y niña, maestro y maestra, director y directora, padre y madre conozca su rol y sea capaz de poner sus mejores esfuerzos por un objetivo común”*.³

También en este caso los resultados se presentan bajo la forma de porcentajes promedio de respuestas correctas, según se puede apreciar en las tablas que siguen.



Más información disponible en la página: http://www.escolaviva-mec.edu.py/snepe_informes.php

³ <http://www.escolaviva-mec.edu.py/escola.php>

¿HABRÁ DEBATE EN TORNO AL SERCE?

Como hemos dicho en alguna otra oportunidad, la divulgación de los resultados de las evaluaciones nacionales e internacionales se parece mucho, lamentablemente, al lanzamiento de un fuego artificial: se produce un fogonazo de luz que ilumina por un instante el entorno y se produce también un fuerte ruido. El fogonazo y el ruido atraen la atención de todos. Pero todo esto dura un instante. Luego, silencio y la misma oscuridad de antes. Todo queda en calma y cada uno retorna a sus quehaceres, hasta el próximo año.

La situación parece repetirse en el caso del SERCE. A poco más de un mes de la presentación de los primeros resultados, los ecos parecen haberse apagado. El fogonazo inicial que permitió una rápida mirada sobre la realidad educativa de América Latina también. No se ve en la agenda de la región (tal vez se deba a nuestra ignorancia de los que está siendo planificado, reconozcámoslo), la programación de instancias de debate para profundizar en el análisis de los resultados y sus implicancias para las políticas educativas y para las prácticas de enseñanza.

Tal vez uno de los datos más significativos es que, en los países participantes, no se han producido hasta el momento informes nacionales sobre el SERCE, salvo en los casos de México y Brasil. También es significativo que, más allá de la difusión inicial de resultados, no hay en el horizonte, ni a nivel regional ni en los países, seminarios u otro tipo de actividades programadas para profundizar en los problemas educativos que el estudio pone, una vez más, sobre la mesa.

Es interesante observar que los países con mejores resultados, lejos de “festejar” los datos, adoptaron un perfil bajo, enfatizando que queda mucho por hacer. Un ejemplo de ello es la reacción del Ministro de Educación de Costa Rica: *“Pero cuidado: no podemos ver estos resultados con complacencia. Nuestra educación ha mejorado, sí, pero la distancia que nos separa de la educación que el mundo demanda hoy de nuestra juventud, ha crecido: baste recordar que los países que más se acercan a Costa Rica en este estudio, han alcanzado resultados muy pobres en pruebas internacionales como las de PISA, en las que participan los países más desarrollados”*.

Más ilustrativo aún es el caso de Cuba. Mucho se preguntan cómo es que en Cuba se habla de crisis en la educación y se produce un cambio de Ministro justo en el momento en que aparecen estos resultados. Algunas respuestas son las siguientes:

- ▶ En primer lugar, es preciso recordar que mejor no es igual a bueno ni peor igual a malo. Se puede estar mejor que otros, pero de todos modos mal, si todos estamos mal. Cuba está mucho mejor que el resto de AL, pero eso no necesariamente significa estar muy bien.
- ▶ En segundo lugar, de manera muy sabia, los cubanos se comparan con ellos mismos en el pasado, no con los demás países latinoamericanos, y hacen bien. Su punto de referencia es que la salud y la educación públicas de excelente calidad son cuestión de identidad nacional. Y algunos están percibiendo cierto deterioro.
- ▶ Tercero, el problema principal en Cuba es que la política de topes de alumnos por curso (20 en primaria, 15 en media básica y 30 en media superior), adoptada a partir del 2000, está generando problemas de provisión de profesores calificados. Muchas clases están a cargo de los llamados “maestros emergentes”, que son jóvenes recién egresados del Bachillerato. No es posible afirmar si se trató de imprevisión o si es que han empezado a perder docentes por los bajos salarios, o porque sobreestimaron su capacidad para formar nuevos cuadros docentes en poco tiempo.

En cualquier caso, el problema principal de los cubanos parece estar en la educación media, no en la primaria, que fue la que evaluó el SERCE.

Pero lo realmente preocupante es la falta de debate visible y profundo en los países cuyos resultados fueron muy malos. Las notas de prensa en general se limitan a recoger el comunicado oficial de la UNESCO, a mencionar la importancia del clima del aula (algo que ya fue dicho hace más de diez años, cuando el primer estudio del LLECE).

La comunidad educativa regional aún no reacciona. No hay debate. Por ejemplo, la primera pregunta para un debate es acerca de lo que el SERCE evalúa.

- ▶ ¿Es una selección apropiada de lo que esperamos de nuestros escolares? Si no lo es, discutámoslo, para evaluar mejor la próxima vez. Si, en cambio, la respuesta es afirmativa, discutamos entonces qué necesitamos hacer para que todos los niños y niñas adquieran dichos conocimientos y capacidades.

Un segundo punto para una agenda de discusión es el relativo a las formas de enseñar la lectura, escritura¹ y matemática.

- ▶ ¿Hay diferencias “estructurales”² en los modos de trabajar en el aula entre los maestros de los diversos países?.
- ▶ ¿Cuáles son las diferencias entre los modos de enseñar a leer y escribir de los maestros cubanos, los costarricenses, los panameños y los dominicanos (por mencionar algunos países)?

¹ Está aún pendiente de publicación uno de los aspectos probablemente más relevantes e innovadores del Estudio, que es la evaluación de la capacidad de escritura de los escolares.

² Es decir, que van más allá de diferencias debidas a la idiosincrasia individual y que, por el contrario, son reflejo de un sistema cultural que caracteriza al cuerpo docente y a sus prácticas profesionales en cada país.

El tercer tema crucial para el debate es el relativo a las políticas educativas que han estado vigentes (o “cambiantes”) durante la última década y sus impactos en los aprendizajes. Este debate, obviamente, no puede realizarse exclusivamente sobre los datos del SERCE, sino que requiere miradas de conjunto y capacidad de análisis y reflexión desde diversas perspectivas. Algunas preguntas para este debate serían las siguientes:

- ▶ ¿Qué ha ocurrido con los currículos de Primaria en los países de la región?
- ▶ ¿Cómo ha evolucionado la formación inicial de los docentes?
- ▶ ¿Qué países han tenido esfuerzos sistemáticos y apropiados de formación en servicio y que características han tenido estos esfuerzos?
- ▶ ¿Qué estrategias tienen los países en relación al fracaso escolar en los primeros grados, a la repetición y al apoyo oportuno a los niños y niñas con mayores dificultades?
- ▶ ¿Cómo ha evolucionado la inversión educativa en los países y, sobre todo, en qué se ha invertido?
- ▶ ¿Qué políticas han implementado los países para apoyar a las escuelas que atienden a la población más desfavorecida?

Un debate en profundidad sobre las preguntas planteadas en los párrafos anteriores requiere complementar el SERCE con otro tipo de trabajos de investigación, que vayan más allá del análisis estadístico sofisticado de los “factores asociados”. Las limitaciones de lo que este tipo de estudio puede aportar a la discusión de políticas educativas aparecen con claridad en el Primer Informe del SERCE. Se reitera la importancia de la variable “clima del aula” algo que ya fue constatado hace diez años-, en tanto que no se puede decir nada sobre la importancia del “factor docente”, simplemente porque no es posible medir este factor de manera apropiada a través de un cuestionario (como el mismo reporte lo explica).

Es de esperar que en los próximos meses se inicie un imprescindible conjunto de debates regionales sobre la enseñanza primaria. Ojalá no nos mantengamos en el aislamiento que caracteriza a la actividad educativa, tanto a nivel de las aulas como a nivel de los países. Ojalá no nos mantengamos en la postura de que “yo enseño pero si los alumnos aprenden o no, no es mi problema”; “el problema está afuera”; “cada uno es distinto y aprende lo que puede”; “sólo yo sé lo que es enseñar a estos alumnos y lo que están aprendiendo”.

Para finalizar recordemos que, en sentido estricto, sólo se puede hablar de buenos resultados en Cuba, ya que es el único país de la región que tiene alrededor de la mitad de sus estudiantes en el nivel más alto de desempeño (nivel IV) en todas las áreas y grados, mientras que menos del 10% de sus estudiantes están en los niveles de desempeño más bajos (Nivel I y bajo I).

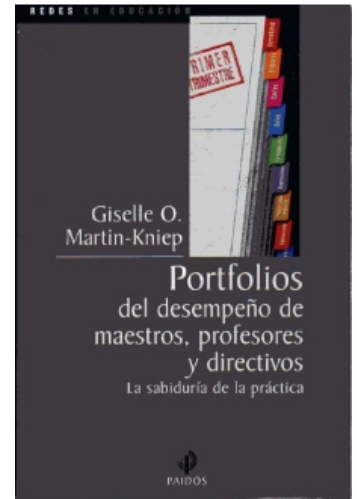
PORTAFOLIOS DEL DESEMPEÑO DE MAESTROS, PROFESORES Y DIRECTIVOS. LA SABIDURÍA DE LA PRÁCTICA

Giselle O. Martin-Kniep. 2001. Paidós, Buenos Aires. Primera edición en inglés, 1999. 201 páginas.

El uso de portafolios como herramienta de evaluación que permite captar con gran riqueza los aprendizajes y capacidades de los estudiantes tiene ya una larga historia en los países anglosajones y un uso creciente en América Latina.

La idea de los portafolios o carpetas de trabajos- está tomada de otros campos profesionales, tales como la arquitectura, el arte o la fotografía, en los que es usual que las personas utilicen una selección de sus trabajos y producciones como muestra de los desempeños que son capaces de lograr. En educación se los utiliza con el fin de que los estudiantes, una vez definidos con claridad los aprendizajes y capacidades que de ellos se esperan, produzcan una colección de trabajos que muestran sus avances y desempeños en dichos aprendizajes. Tienen la ventaja de abrir espacio a la diversidad de expresiones e iniciativas de los estudiantes, en el marco de un conjunto de propósitos educativos comunes.

En este texto la autora, dedicada a la investigación y desarrollo de proyectos curriculares y de evaluación, así como a la documentación y evaluación de las prácticas de enseñanza, sistematiza y presenta un conjunto de experiencias personales en el uso del portafolios como herramienta para la evaluación de docentes y directivos.



Un portafolio docente puede estar integrado por una enorme variedad de elementos: “listas de actividades de desarrollo profesional en las que ha participado el docente, junto con una explicación de cómo ha aprovechado esas actividades para mejorar su enseñanza”; “estudios de casos de alumnos... con un análisis de su aprendizaje a través del tiempo <que incluya> muestras de sus trabajos”; “evaluaciones finales, sistemas de puntuación y muestras de calificaciones de los alumnos que ponen de manifiesto la pericia del docente para evaluar y para suministrar retroalimentación”; cartas de padres o de alumnos; “artículos profesionales que muestran su capacidad de comunicación por escrito, así como su pericia profesional”; “una declaración de su filosofía educacional, en la que describe sus creencias y sus valores en materia de educación”; “extractos de sus planificaciones diarias”, entre otras.

La autora muestra a lo largo de la obra diversas formas de emplear los portafolios en la evaluación de docentes y directivos. Distingue, por ejemplo, entre: a) el portafolio del docente como persona que aprende; b) el portafolio del docente como investigador; c) el portafolio del docente como responsable del desarrollo curricular, y, d) el portafolio del docente como formador de otros docentes. En relación a cada uno de estos usos, ofrece diversos enfoques y ejemplos concretos de portafolios recogidos en su práctica profesional.

Asimismo, la autora distingue entre aquellos portafolios en que los ítemes que deben contener están previamente determinados, de aquellos más flexibles, para los cuales están definidos los propósitos, pero las personas pueden escoger el tipo de evidencia que consideran más apropiada para demostrar su idoneidad y experiencia. Por ejemplo, se puede pedir al docente un portafolio que incluya 5 elementos que den cuenta de:

- ▶ “su capacidad de comunicarse eficazmente con una diversidad de interlocutores”;
- ▶ “su capacidad de reflexionar sobre la propia práctica y de fijar metas para mejorar el desarrollo profesional”;
- ▶ “su capacidad de identificar y utilizar currículos o programas eficaces para satisfacer las necesidades de diferentes tipos de alumnos”;
- ▶ “su capacidad de trabajar cooperativamente”;
- ▶ “su mejor trabajo en el área del diagnóstico o la evaluación”.

El libro es sumamente estimulante, de lectura amena, con muchos ejemplos de instrumentos y reflexiones prácticas acerca de las posibilidades y limitaciones de este tipo de instrumento.